عدد ٣٤ — الجمعة — [السنة الاولى]

صاحب الامتياز والمدير المسؤل

المعلم داود صليوا

قيمة الاشتراك

عن سنة في بغداد : خمسة وعشرون غرشاً
وفي الخارج : ثلاثون «
في ايران : خمسون «
في خليج فارس : ٨ روبيات
ثمن النسخة الواحدة : خمس عشرة بارة
اجرة السطر من اعلان غرشان
واذا تكررت غرش واحد
القيمة في كل ذلك تدفع سلفاً

صدى بابل ١٣٢٧

SEDA.BABEL
1909

المراسلات

لاتقبل

جميع الرسائل والتحارير ان لم تكن خالصة اجرة البريد ممضاة بامضاء صاحبها العادي
جميع مراسلات [صدى بابل] يجب ان تكون معنونة باسم : ادارة (صدى بابل)
وعنوان التلغراف : بغداد ، صدى
ان مالم ينشر من الرسائل الواردة على صدى بابل لاحق لمراسلها باستردادها والمطالبة بها

(قد اعات بالنداخود المعارف من اصقاع غرب وخالت صبحها سفر)
(نادت بيالمها من شرقها سحراً زقا صدى بابل حي اسمى الحبرا)

في ٢٨ ربيع الاول سنه ١٣٢٨ — صحيفة سياسية تجارية ادبية اخبارية خادمة لترقي الوطن تصدر في الاسبوع مرة موقتا — في ٢٦ مارت سنه ١٣٢٦

كتاب مفتوح

كل وقف على منشور فخامة الصدر الاعظم حقي باشا الذي نشرته الصحف المحلية والعمومية في شأن امتيازات الاجانب . الذي مطلعه شكت الوكالات الاجنبية ان المأمورين العثمانيين لايراعون احكام الامتيازات الممنوحة في علاقاتهم مع الاجانب الخ الى ان قال اعزه الله فنحن مع ذلك نرى وجوب احترام تلك المعاهدات ونرغب ان تعطي دليلاً على حسن قيامها بمواعيدها في الحاضر كما في الماضي ثم قال ايده الله « وان من الامتيازات الاجنبية ماسطر وصرح به في المعاهدات ومنها مالم يذكر في معاهدات خصوصية غير ان العادة الطويلة جعلتها في حكم الاول الى آخر ماهنالك من تأكيد وجوب مراعاة الامتيازات المذكورة ومن ذلك ما قالت طنين الثابته . اننا لا نبلغ الى غايتنا باثارة خواطر العثمانيين على الاجانب . ثم قالت بعد هذا « لان دولتنا العلية قد شعرت ولا تزال تشعر بانها في حاجة الى مساعدة الاجانب لادارة امورها الى آخر ما قالته من هذا القبيل فختمت هذه عبارتها وليس من سبيل معه الى القول بان العثمانيين لايحسنون النية في الاجانب .

اجل ايها القراء ان دولتنا العلية ايدها الله تحترم امتيازات الاجانب في الحاضر الى ان يحين الزمان الذي فيه تتفق معهم على الغائها وتروم من مأموريها العقلاء احترام تلك الامتيازات وتحرضهم على المحافظة عليها لان من احتقر تلك الحقوق لا محالة احتقر امر دولته ومن احتقر الامر فلاجرم انه يحتقر الآمر ايضاً والعكس بالعكس . وقد بلغنا ان حضرة وكيل دولة اسبانيا الخواجه سبو اصفر المحترم اذ كان ماراً منذ بضعة ايام من امام المخفر الكائن في (المربعة) كان الضابط جالساً على كرسي واضعاً رجلاً على اختها ولم يعبأ به ولما دنا منه حضرة وكيل دولة اسبانيا المحترم رفع يده بالسلام فرد عليه سلاماً عاديا كمن يرد سلاماً على رجل من عموم الناس فسأله حضرة وكيل دولة اسبانيا المحترم عن سبب قلة الادب فاجاب انه لاحق لكم اكثر من هذا . فان ذلك وان كان مما يضرم نيران الغضب ولكن لحلم حضرة وكيل دولة اسبانيا المحترم لم يقابله بشيء من الاهانة ولا كدره بل اشار الى قواسه ان يتعرف اسمه وانصرف ثم عرض واقعة الحال على سعادة وكيل والي الولاية الذي بعدما اظهر للقنصل المشار اليه تأسفه عن تصرف الضابط استعذر منه بخلوص تام فرضي حضرته بهذا الاعتذار فنهنئ حضرة قنصل اسبانيا المشار اليه على همته وحسن تمسكه بحقوق وشرف وظيفته وبذلك نحن شاكرين له لانه بالوقت ذاته ازاد ابلاغ الضابط ما يجب عليه من مراعاة الامتيازات ومراعاة اصول الاداب ليعرف بالمقبل ان يقوم بوظيفته باكثر لياقة ويعطي الكرامة لمن له الكرامة خاصة لوكلاء دول الاجانب وفقاً للمنشور والاوامر التي نوهنا عنها اعلاه . فمع المشروطية يقتضي ان نظهر اكثر خلوصاً ووداداً وحسن اداب من الزمان السابق فهذه احسن واسطة لجلب قلوب جميع اخواننا العثمانيين وحسن التفات ومحبة دول الاجانب .

امضاء محفوظ

(انتقاء الزوجات)

من قلم الاديب البارع يوسف افندي غنيمة :

ان هذا البحث لمن المسائل الجليلة المتوقف عليها سعادة البشر افراداً واجمالاً ان روعي لها ذمام ولم يقبل عليها المتأهلون لعقد الزواج الا بعد ترو تام وفحص مدقق مستنيرين بمشكاة العقل ومقباس الرشد نابذين الهوى جانباً وعمى الغرام ناحية ولايقبلون عليه حباً بالمال صرفاً ولا تشبثاً بالجمال فقط لئلا تزل ارجلهم عن مهيع الاستقامة فيعقدوا نكاحاً لا تحمد عقباه يئنون على اثره تحت نير الانشقاق والمنازعات الداخلية والخاصمات العائلية فيتكيف الغرض الحسن من الزواج بصور اليمة وينتج منه نتائج غير المطلوبة . فيمسي زواج تعس وشقاء عوضاً عن زواج سعد وهناء ويصير اقتران انشقاق ومخاصمات بدل الاتفاق والوفاق .

ان مركز الزوجات ووظيفتهن في الهيئة الاجتماعية يدور على محور في غاية الاهمية نظراً الى الرجل والعائلة المستقبلة اذ ان المرأة هي شريكة حياة الرجل تشاركه السراء والضراء وتخفف عليه وطأة اوصاب العيش وطوارق الحدثان وتلذذه المكافحة في ميدان الدهر يربطهما وفاق الحب غير المنفصم بعضهما ولا يكون لكل منهما مارب الا ارضاء الآخر وابتهاجه فيقضيان ثمة حياة في جباب السرور والحبور غير مكترثين بمصاعب الزمان لان لكل منهما في رفيقه عضداً ومحالفاً لا ينكث العهود لا بل اذا دعت الحاجة يفدي النفس والنفيس للتفريج عن صاحبه وانتشاله من تيار قارعات الدهر وكوارثه .

اما واجب المرأة نظراً للعائلة فهو تدبير المنزل وادارته . فالرجل يكد ويجد في خارج الدار لكسب العيش والمرأة تحافظ في دائرة البيت على ثمرة اتعاب قرينها وذلك بحسن نظامها وترتيبها ومناظرتها ما يجري داخل سور منزلها ومطابقة اعمالها على فن الاقتصاد والتوفير فيأتي قرينها المنزل يأكل هنيئاً ويشرب مريئاً . ولايمر الردح القصير من الزمان حتى تنقل واجبات المرأة على كاهلها ويضم الى سلسلة فرائضها حلقة مسؤلية لايمكن القلم وصفها لمالها من رفع الشأن وعلو المنزلة اذ تتعلق بها مصلحة الامم وآداب النشأة الجديدة لابل سعادة الهيئة البشرية وتقدم الممالك وفخر الوطن اريد بها واجبات الامومة والمربية بازاء الاطفال وفلذات الاكباد اذ ان الوالدة لها على نفس الاولاد اكبر تأثير واعظم فاعلية قابضة بايديها على زمام مستقبلهم الادبي ان شاءت كان سعيداً وان شاءت كان تعيساً لان ارادة الاحداث لينة العريكة اينما وجهتها اتجهت . فان كانت الوالدة حسنة السيرة طيبة السريرة نجيبة الخلال ناصبة بازائها واجباتها الوالدية وتربيهم تربية صالحة تقر بهم اعين الوالدين اما اذا كانت الزوجة على خلاف ذلك فالعياذ برب العباد . ولله در من قال : ان التي تهز المهد بيمينها تهز الارض بيسارها . وباي صورة يا ترى يحرج مركز المرأة اذا انزل القضاء المبرم بقرينها وهي غضة الشباب ولم تذق من لذات الحياة الا الباكورة ويترك حواليها ايتاماً ؟ .

فان لم تكن رصينة متروية تقدر الامور حق قدرها توصم شهرتها بشائبة العار والشنار وان تكون ساحتها ابرأ من الثلج ويذهب اولادها ضحية جهلها وعدم اكتراثها ويتسرب المحتالون في اشغالها ويعبثون بارث الايتام وربما بذرته هي بذاتها شذر مذر فيشب اولاد الدلال الى الفقر وحليف الذل وان عكسنا القضية

لانت ابو الجود الفضيخ باشا

اذا وهبت يمناك ازرت بذى ايدى
فلولا مزاياكم اضاعت خلائق
وثل لها عرش وامست بلا وفد
زرعت بذار العدل فى ارض مسقط
فازهر روض الفضل يعبق بالند
كفى بك نبلا ان يقال بانه
اخو النبل والاحسان والفضل والرفد
حويت النهى والحلم والحزم والندى
وحزت جلالاً شامخ الطود ممتد
نسجت على نول من النظم مدحكم
فكان كعقد زان نحرى مع القد
فلا زلت فى بحبوحة السعد والهنا
تجرر ذيول العز فى غاية المجد
فدم ابداً غوثاً وغيثاً ومسنداً
لطالب ورد من حياضك ذى ود
تيممت ناديك الشريف مدبجا
لك المدح فى نظم لقد ازرى بالعقد
فشانك منصور وشانيك مخذل
وقلبك مسرور وقاليك فى كمد
فعش فى هناء ضافى الذيل سعده
وعمر طويل كامل العز والرغد
مدى الدهر ما انت على جودك الورى
وما غردت ورقاء فى اطيب الحمد

جنحوا للسلم

اذا كان كروب يفتخر بمدافعه وموزر ببندقيته وبلريوفى طياراته واديسن فى كهربائيته وبقية اولئك المخترعين الذين اخترعوا الآلات للموت والدمار وادوات الفناء والخراب وازهاق الارواح بينما الاطباء يجتهدون ويسعون سعياً متواصلاً فى الليل والنهار بوجود دوائر تهلك الميكروبات المخيفة والامراض الهائلة والعلل السارية الايجب ان يخرج من بين هذا البشر رجل فرد يخترع لنا آلة عظيمة ويأتينا بفكرة جسيمة تمنع من استعمال آلات الحروب وادواتها ويذيبها فى مرجل العقل ويرجعها آلات للزرع والحرث والفائدة العامة فقد اقلقت الحروب سكان الكرة الارضية وبحارها وان شئت فقل اسماكها وحيتانها بل ان شئت فقل طيورها فى سمائها فالى متى والانسان يقتل اخاه وهو من جهة يعدم القاتل لفورة الغضب ولا يبالى حرباً تميت الالوف وتيتم الاطفال وتهلك الحرث والنسل وتكون وبالاً على وبال للغالب والمغلوب فالى متى هذه الحروب ؟

عسى ان يأتينا الزمان بهذه الضالة ونرى كل امة تحب الاخرى حبها شقيقتها فعندها تصفو الحياة فى هذه الدنيا ويكون احسن بنو الانسان الى اخوانهم فى الانسانية احساناً يجمل القرن والعشرين غرة القرون ودرة تاج الكون مادامت الدنيا .

الرغائب

احزاب الجمعية

بعث مراسل جريدة الطان بمقالة الى جريدته من سلانيك وقد جاء فيهـ ما يأتى تعريبه . انقسمت جمعية الاتحاد والترقى الى احزاب منها المتطرفون ومنها المحافظون اما الاولون فهم فى ولاية مناستر والمحافظون فاكثرهم فى مركز سلانيك وقد ذهب البعض الى ان المتطرفين هم الذين اسقطوا حلمى باشا الصدر السابق واختاروا حقى باشا بدلاً منه على ان محمود شوكت باشا قد قبل منصب نظارة الحربية بايعاز من احرار المحافظين من فرع سلانيك وكان ذلك منهم تخفيفاً لتأثير المتطرفين فى الوزارة وقد علم الكل ان شوكت باشا المذكور قد منع الضباط عن الانخراط فى سلك الجمعية وكانت نتيجة ذلك المنع ان اثر فى الجمعية وانحلها حتى بات يخاف الناس على وجودها هذا فضلاً عن الفوضى التى سادت على الدوائر الملكية والعسكرية لان الضباط الذين ابعدوا عن الجمعية قد ثاروا رغماً عن اشارة شوكت باشا بعدم الاهتمام بالسياسة على نوع مخالف وكان ذلك مدعاة للتشوش والارتباك .

غير ان عقلاء الحزبين او بالاحرى ذوى الوطنية الصادقة شعروا بالخطر ووطدوا النفس على تداركه وتلافيه وقد انشأوا لهذه الغاية لجنة مركزية جديدة سرية قوامها عشرة اعضاء وسيكون همها الوساطة بين الحكومة وبقية فروع الجمعية القائمة فى الولايات غير انها قررت ان لا تتداخل مطلقاً بشؤن السياسة الخارجية هذا وقد عقدت اللجنة الموما اليها عدة جلسات بالتنحى عن الشوون السياسية الحاضرة ثم انها ستهتم بارضاء العناصر ضمن دائرة القانون وتكسب ميلها بدلاً من سخطها ونقمها على الحالة الحاضرة وسيكون لمنهاج سيرها حكمة وحزماً ودراية فترجع للجمعية ثقتها الاولى التى نالتها ابان الثورة العثمانية .

المفيد

شأن عبد الحميد

(بيان محمود شوكت باشا)

بناء على الشائعات التى تناقلتها الصحف منذ ايام بشأن الخاقان السابق عبد الحميد اراد مخابر جريدة نويه فرايه بروسه ان يفهم حقيقة هذا الامر فقصد محمود شوكت باشا ذلك القائد العربى فصرح له المشار اليه بما يأتى .

ان صحة عبد الحميد جيدة وسيبقى فى سلانيك على انه مهما كان لا يريد ان يقيم هنالك الا انه مجبور على ان يقيم فى قصر الاطينى كما ان الحكومة لم يمر بخاطرها قطعياً ان تنقله الى محل اخر .

وايضاً فانه – اى عبد الحميد – قد حظى بنسائه اللاتى هن احب اليه من سواهن وبقى عنده ولده عابدى .

هذا وان ثلاثاً من بناته قد جاءن الى الاستانة بناء على طلب ازواجهن وسيجرى اقترانهن باولاد احمد ايوب باشا الذى كان جرى عقدهم عليهن .

واما ما كان امر جلب مخدومه عبد الرحيم افندى البالغ من العمر سبع عشرة سنة فانه انما جلب لاجل ان يتمم ما نقص تعليمه وتربيته ايضا فان عبد الحميد لا يحب ابنه هذا .

وعدا عن ذلك فان عبد الحميد لقد ترك جميع ثروته البالغة خمسة عشر مليون ليرة . غير انه قد وضع يده على مقدار يسير منها وهذه هى الحقيقة لاغير .

وقد ذيلت جريدة الصباح هذه التصريحات بقولها انا وان كنا لا نقول شيئاً بسائر اقسام هذه البيانات غير انه ربما كان محرر نويه فرايه بروسه تلقى رواية الخمسة عشر مليونا بطريق الغلط .

– الصور والسياسية –
المتحركة

§ كلما قلنا راق جو السياسة وانجلت غيومها ... وصرنا بمعزل عن الاخبار والانباء والكوارث ... ان نرى تلك المناظر السياسية المتحركة ... سينماتوغراف السياسة بالوانها واشكالها واحوالها ... مرسح يمثل الصور المتحركة تمثيلاً على صفحات ... وافواه الخلق ولا نجد هذه الصور العجيبة و... الغريبة ولا نحسبها الا كالحلقة بدؤها نهايتها و... بدؤها وهكذا الى ماشاء الله .

§ المنظر الاول : كريد – تمر بنا هذه ... على صفحات السياسة كالفتاة المعلقة من اشعرها ... الايدى وتتقاذبها الاهواء وحماتها يقولون دعوها ... الآن . فقل لى الى متى تبقى معلقة وهى جزيرتنا ... ونحن حماتها وكل من مد يداً اثيمة الى فتاة كريد ... تحمد عقباه فيرجع عنها الذئب اليونانى خاسئاً ... معتذراً .

§ المنظر الثانى : البلغار – ذئب البلغار ... ومشتهاه فهل تراه استأسد علينا وحقه ان يراعى ... بالجميل فهو يظهر علينا بثوب الحملان زاعماً ان ... الحربية واستعراضاته العسكرية وزيارة ملكه ... بلاد الروس انما هو لاجل حفظ الاحوال ... فى البلقان كما هى فاذا كانت المداولات والمخابرات ... الدول جمعاء لا تبقى الحالة على ماهى عليه فى البلقان ... الملك البلغارى وحده قادر على حفظ تلك الحالة ... هذا الحفظ او الحفيظة والاحتفاظ .

§ المنظر الثالث : النمسا والسرب – منذ ... النسر النمسى على البوسنه والهرسك نرى السرب لا ... لها جفن وزاد بعد نوال هاتين المقاطعتين ... اجحف بالمسلمين فيها ايما اجحاف لان المسلمين ... يشكلون الاكثرية لا يساوون السربيين والبوشناق ... والنمساويين كان هؤلاء من طينة اخرى فى حين ... الخلافات الموجودة بين النمسا وحكومة السرب لا ... هذه الوسائط وكانى بالنسر النمسى احب ان يظهر ... فبعث باسطوله الى ميناء الجبل الاسود وذهب قائد ... الضباط حيث نزلوا ضيوفاً كرام المثوى على ... الجبل . والسرب تحرق الارم وترغى وتزبد من ... ذلك .

§ يقولون التاريخ يعيد نفسه ونحن نقول ان الحوادث ... الحاضرة تعيد نفسها حالاً فى سياسات هذه الايام ... فلا يمضى شهر على حادثة ما الا ونراها تماد على ... السياسة المتحركة والالسن كلها تقول بحفظ الحالة ... فى كريد والبلقان وغيرهما ولا نفقه من بقائها على ... سوى ظهورها اونة بعد اخرى بمظاهر عافتها النفوس ... ومجتها الاسماع ولفظتها الاذواق ولا من يقضى القضاء ... برأيه الثاقب وفكره الصائب ويزيل من سبيل ... المصاعب فالامر يومئذ لله وهو على كل شئ قدير .

الرغائب

§ تقارير يلديز – اتمت اللجنة تدقيق ١٠٠ ... وقد رتبتها على الحروف والانواع وبقى ٣٢٠ ... تحت التدقيق فمنها ما يتعلق بالنظارات ارسل اليها و...

مايتعلق بالوزارة واشهر اصحاب التقارير اسماعيل باشا زلفلى فان هذا الرجل من اعظم الجواسيس وقد بلغت تقاريره ٨٠٠ صحيفه الا الان ، وهناك بالدرجه الثانيه تقارير ابو الهدى وعزت العابد منذ كان رئيساً للمحكمه التجاريه الاولى وتقرير هؤلاء ترتب على حدة .

§ عبدالحميد — كذب قلم الاستخبارات رسمياً كل ماشيع عند السلطان السابق عبدالحميد وقال انه لاتبدل فى صحته ولااصل لكل ماتشيعه الصحف ومكاتبوها عنه البته .

§ نحن والبلغار — جاء من الاستانه فى ١ الجارى انه تشاجرت الجنود العثمانيه واليونانيه المرابطه على حدود كل قسم ادرنه من جديد فقتل جندى عثمانى وهذه المشاجرة السادسة منذ ١٥ يوما .

— حوادث الدولة —

فى بطريركيه الارمن

§ فى ١٨ الماضى توجه الجنرال محمود شوكت باشا ناظر الحربيه بعد حفلة السلاملك الى بطريركيه الارمن فى كوم كپو لردالزيارة غبطه البطريركيه السيد طوريان فاستقبله استقبالا لائقاً بمقامه وفيما كان الجنرال هنالك قدم ايضاً للغاية نفسها طلعت بك ناظر الداخلية وظل الناظر ان يتجاذبان اطراف الاحاديث الولائيه مع البطريرك مدة ساعه كاملة .

§ وقد روت الصحف الارمنيه بعض التفاصيل عن هذه المقابلة فقالت ان السيد طوريان اطلع الجنرال محمود شوكت باشا على رسالة برقيه كانت قد وفدت اليه مضمونها ان الذين كانت لهم اليد الطولى فى حوادث انطاكيه لايزالون يسرحون ويمرحون آمنين دون ان تبدى الحكومه المحليه اقل عنايه بمعاقبتهم ولهذا لايزال الارمن فى اضطراب شديد وخوف عظيم .

§ فاكد محمود شوكت باشا للبطريرك انه سبق فاصدر الاوامر الشديدة للمجلس العرفى فى اطنه بمعاقبه المجرمين بمنتهى القساوة وان احد المتهمين فى انطاكيه وهو شقيق احد النواب قد حكم عليه بالنفى مدة ثلاث سنوات اما بخصوص ماجاء فى الرسالة البرقيه فان الناظر قال انه لاعلم له به غير انه سيرسل ويطلب حالاً الايضاحات الوافيه ثم يصدر الاوامر اللازمه .

وبعدان قال السيد طوريان للجنرال ان بعض الاحكام التى صدرت كيليكيه بحق بعض الارمن هى جائرة وطلب منه اصدار الاوامر باعادة النظر فيها وجه الكلام الى ناظر الداخليه طلعت بك وساله عما اتصل به من اخبار موشى اجابه طلعت بك انه تلقى تلغرافاً يفيده ان الحالة فى سنجق المذكور على غايه مايرام وان ليس هنالك مايدعو الى القلق والاضطراب ثم رجا غبطه البطريرك فى ان يكتب لاساقفه فى اسيا الصغرى ليخلصوا النصح لرعاياهم ويؤكدوا لهم ان لاشئ يتهدد امنهم وراحتهم .

§ وفى ٢١ الماضى قبل غبطه لزيارة رفعت باشا ناظر الخارجيه وكانت المقابلة فى غايه الولاء وفى اثنائها سأل غبطه الناظر ان تهتم الحكومه بايجاد الشغل للفعلة العاطلين الارمن القادمين من الولايات فاجابه رفعت باشا بوافر المسرة ان كثيرين من المتمولين الفرنسيس يعقدون النيه على مباشرة اعمال صناعيه فى البلاد العثمانيه وان سيحذو فى ذلك بعض المتمولين الالمان والانكليز . وعليه يؤمل ان ستتوفر قريباً وسائل الشغل باسباب الكسب لكل سكان بر اناضول .

امتيازات الاجانب

٢ نشرنا فى العدد الماضى تعريب البلاغ الذى بعث به فخامه الصدر الاعظم الى عموم الولايات فى وجوب المحافظه على امتيازات الاجنبيه وقد قالت طنين بمناسبه : اننا نرمى الى توكيد عرى الاخاء بين عموم العناصر التى تتألف منها الامه العثمانيه ونرغب فى الغاء الامتيازات الاجنبيه من الممالك المحروسه لكن على مواطنينا ان يفقهوا اننا لانبلغ الى غايتنا باثارة خواطر العثمانيين على الاجانب وحملهم على بغضهم وكرههم بل انما ننال مراضنا اذا ماتوفقنا الى بسط اسرادق الامن وبوعنا ببذل الجهد فى المحافظه على الراحه فى داخليه بلادنا والتأسى ببعض الشعوب الشرقيه قدوة نقتدى بها للتوصل الى الغاء الامتيازات الاجنبيه وذلك باصلاح ادارتنا وجعلها جديرة ببلاد متمدنه ،

§ ه ذلك ماتحتم علينا عمله لان دولتنا العليه قد شعرت ولاتزال تشعر بانها فى حاجه الى مساعدة الاجانب لادارة امورها وهذا ماحدا بها الى ان تعين فى دوائرها مستشارين فنيين منهم وفضلاً عن ذلك ان بلادنا محتاجه الى مساعدة الماليين الاجانب لاستخراج كنوزها الطبيعيه وهذا مايعلمه ذوق الشان عندنا حق العلم . وليس من سبيل معه الى القول بان عقلاءنا لايحسنون النيه فى الاجانب ،

الاستانه

§ عزم جلالة السلطان ان يزور ولايه ادرنه .

§ جاء فى اقدام ان احد اعضاء جمعيه الاتحاد والترقى زار بطريرك الارمن وحادثا فى انشاء جمعيه من البطاركة والمطارنة وسائر رؤساء الاديان من العناصر العثمانية تكون غايتها توثيق الالفة بين العناصر العثمانية .

ثبت على اربعة بلغاريين انهم هم الذين قتلوا فى شهرك الماضى فى مناستر مفتش المدارس البلغارية فحكم عليهم المجلس العسكرى بالاعدام .

امر ناظر الحربية ففتحت السباقات فى الفيالق العثمانية لانتقاء عشرين ضابطاً يرسلون على نفقة الحكومة الى فرنسة لتكملة دروسهم العسكرية .

قدم ناظر الحربية لائحة للنواب طلب فيها ان لا يقبل بعد الآن بدل شخصى من افراد الرديف الذين يدعون لحمل السلاح وان ينزل البدل النقدى من ٥٠ ليرة الى ٢٥ .

فوضت قومندانيـة اطنه الى جمال بك الوالى مع بقائه فى منصب الولاية .

انتهت اعمال اللجنة التى كانت قد تعينت للبحث فى اسباب حريق قصر جراغان وقد تبين لها ان الحريق غير مفتعل .

يقال ان الدولة العلية امرت سفراءها لدى الدول الحامية لكريت بان يبلغوا تلك الدول انها مستعدة لجعل كريت امارة كامارة ساموس وانها ترشح ارستيدى باشا اميراً للجزيرة .

حظى سعادة المسيو بوصبار سفير فرنسة فى الاستانة بمقابلة جلالة السلطان وشكر له تبرعه لمنكوبى الفيضان فى فرنسة .

— سياحة ملك البلغار —

بحثت جريدة النوى فراى برس عن زيادة ملك البلغار لبطرسبرج فقالت . ان الملك فرديناند سيبقى فى بطرسبرج ثلاثة اواربعة ايام وتقول المحافل البلغارية المهمه ان الملك فرديناند لايبحث اثناء اقامته فى بطرسبرج فى مباحث سياسيه خطيرة فان سياسه البلغار فى هذه الايام ان تنمى قوتها داخلا وان تحافظ على الوضع الحالى فى الخارج ولكن يتخلل هذه السياسه شيئان وهما اتفاق روسيا والنمسا والاخر حادثات اليونان الا ان الاتفاق لايعرقل شيئاً من مساعى البلغار لان سياسه الدولتين تتعلق على البلغار لان سياسه البلغار تحصر فى الاحتفاظ بالوضع الحاضر ومودة الدولة العثمانيه .

وعندما وصلت الجريدة الى هذا الحد من بحثها ذكرت حوادث البلغار بين الذين حكم عليهم بالاعدام وقالت ان تلك الاحكام تحدث بها اقوم فى انديه بطرسبرج ثم قالت فى خاتمه الكلام .

ان المسألة الاهم اليوم هى مسالة اليونان وكل الاضطراب الذى يحدث فى بلغاريا سببه الاحوال اليونانيه .

لو ذات سوار لطمتنى

كل يعلم السبب الذى الجأ حاتماً فى ارساله هذا المثل ونحن نصدر به هذه عبارتنا الى مرقعة الهندى بمنى لو ذو علم ناظرنى .

لقد عثرت مؤخراً بطريق الصدفة على الجزء من تلك الرقعة ووقفت على تطاوله وخروجه عن حدود الاداب وسنة الكمال وعدوله عن محجة الاخلاق وتعلقه باذيال اسمال السفاهة ولم اعجب لشانه لان (لكل امرء من دهره ما تعودا) فذكرنى حاله قول الاسكندر لو بخه عند رجوعه عن النساء اللائى برزن لمحاربته : حيث قال : هذا جيش ان غلبناه فما لنا فيه من فخر وان غلبنا (كما غالبنا حضرة صاحب المرقعة ببذئ الكلام) فذلك فضيحة الدهر (ولكن لاداب صاحبنا اعزه الله) .

فهنيئاً لك ايها السادر فى خيلائه قد غلبتنى فانك بالسب احذق لانى وحق حرمة ادبك لم أتعود ذلك منذ دببت حتى شبت فكيف اتعوده وقد وخطنى الشيب فان السفه ليس من شانى ولا سلكت له صراطاً . فاكرر التهانى لحضرتك انك بالسب احذق ... كيف لا احتلك وحضرتك لم تزل متنافساً بهذا الخلق الذميم على ان ليس كل امرء يقدر على ان يبلغ هذا الشاو البعيد فيه ... فو الحق يقال : لقد حزت فى ميدانه قصب السبق ... وكل احد يمكنه ان يقول :

ان عادت العقرب عدنا لها
وكانت النعل لها حاضرة

على ان ادابى لا تسوغ لى ذلك وعند هذا امسك القلم عن الجرى فى هذا الميدان فتكون فيه خاتمة الكلام والسلام: هذا وقد اورد على يا رعاه الله لحناً فى عدد ما كنت قد تقدمت بالاعتذار عنه فى ما يليه ولم اسم حضرته كارثة تضييع فرصه ما له فى تخطئتى عن اصلاح اغلاطه . على ان لحنى معذور لانه ناشئ كما لا يخفى عن قلة خبرة وحفظ للقرآن الشريف . وليس عن جهل قاعدة من علم اللغة او ادابها . فسبحان من احاط بكل شئ علماً وهو العليم الحكيم .

(سعادة ناظم باشا والى بغداد)

كسب الاشعارات الواردة من العاصمة ان يتحرك اليوم سعادة والينا ناظم باشا المشوق اليه قاصداً الولاية فنسأل الله ان يحفظه بالسلامة ويقرن سفره هذا باتم الامن والسرور .

﴿ سعادة الشيخ مبارك باشا الصباح ﴾

بلغنا من مصدر يوثق به ان قد جرت مناوشة بين سعادة الشيخ مبارك باشا الصباح وسعدون باشا وكان الموقف فى موضع يسمى الطوال فقتل من الطرفين خلق كثير فنسأل الله ان يؤلف بينهما ويجمل السلم سائداً على الفريقين حفظاً للانفس وسلامة الاوطان .

﴿ الاخوة ﴾

جريدة سياسية علمية تجارية ادبية صناعية تصدر مرة فى الاسبوع باللغة الفارسية فتتمنى لها حسن المسرى وصفاء السريرة وان يطابق اسمها مسماها داعين لها بالرواج والنجاح . لصاحب امتيازها الحاج محمد تقى جلبى يزدى ومديرها المسؤول الحاج عبدالحسين جلبى الازرى المحترمين .

﴿ حقى باشا ﴾

امتدحت الجرائد الاوروبية خطة الصدر حقى باشا فى حل المشاكل الخارجية (سيما مسئلة كريد وقد اتت مع براعة سياسية) .

القسم التركى

اوروپالیلر نصل چالیشیور؟ شرقلیلر نه صورتله چالیشیور؟

(ما قبلنه تابعدر)

بنابرین ملتلرك محافل ومجالس خصوصیه وعمومیه سنده‌كی محاورات ومجادلاتك او ملتلرك افكار واحوالیله متناسب اوله‌جغی شبهه‌دن بریدر . بتون ترقیات مادیه ومعنویه اوافكار ومطالعاتك واسطهٔ اعلان واشاعه‌سی بولنان السنه واقلامك ثمرهٔ نشریاتیدر .

مدنیت عربیه واسلامیه‌نك بدایتلرنده‌كی آثار ادبیه تدقیق اولنسه تبین ایدركه اوزمانده‌كی ادبیات عربیه‌نك قسم اعظمی آتدن ، سلاحدن ، شجاعتدن ، قهرمانلقدن ، غلبه‌دن ، مغلوبیتدن بحث ایدر ، آنلری تصویر ایدر ، كوریلوركه آنلره دائر مدحیه‌لر منظوم ومنثور اثرلر وجوده كتورمكله مفتخر اولمشلر . سببی اوزمانلر ملت اسلامیه ، اقوام عربیه محاربات ومجاهدات ایله مشغول ایدی . بالطبع محافل ومجالس خصوصیه وعمومیه‌ده‌كی محاوره‌لری ، مباحثه‌لری هب [illegible] یان ایدن مناسبات حربیه‌یه متعلق اولدیغی جهتله اوافكار ومطالعاتك ترجمانی بولنان لسانلری‌ده محاربه‌یه عائد آلات وادواتك ، شجاعت وبسالتك غالب ومغلوبك احوالنه ، مدح وذمنه عائد بولنوردی .

ایلك عصرلردن صوكره‌كی زمانلر عربلرك ، مسلمانلرك ثروت وسامانه ، ترفه واستراحتله ذوق وصفایه منهمك اوله‌رق محاربات ومجاهداتی بردرجه‌یه‌قدر ترك ایتدكلری وقتلر اولمسیله مجالس ومحافل خصوصیه‌لرنده جریان ایدن مباحثات ومذاكرات اكثریا می ومحبوبه ، زلف وابرویه تعلق ایتدیكندن لسان ادبلری ، شعرلری ، نظملری ، نثرلری كورلدیكی وجهله آنلرله مملودر .

آثار طبیعیه‌یه متعلق شعرلر سویلك ممكن ایكن می ومحبوبدن ، زلف وابرودن باحث اولان ادبیات قدیمه‌یه ادبیات جدیده اربابی طرفندن اعتراضات شدیده‌ده میدان اولنمقله برابر اسباب اعتراضی دخی بیان وتوضیح واومسلك قدیم ادبی بحق تقبیح اولنه‌یورسه‌ده اوشعرلر ، اوغزللر اوزمانك محافل ومجالس خصوصیه‌سنده جریان ایتمش اولان مباحثات ومذاكراتك نتیجه‌سندن بشقه بر شی اولدیغندن ویوقاروده ایضاح اولندیغی وجهله بر ملتك لسانی اوملتك افكار ومطالعاتك ومذاكرات ومباحثاتنك ترجمانی بولندیغندن بواعتراضلر ، بو تقبیحلرك‌ده حقه اقتران ایتمامك لازم كلور . چونكه لسان شعر وادب ترجمانلق وظیفه‌سندن بشقه برشی یاپامامشدر .

ممالك شرقیه‌نك اكثریسنده وحتی سلطنت سنیهٔ عثمانیه‌مزك سایهٔ انتباهنده شرقك الك متمدن ومترقی محللرندن اولان ممالك محروسهٔ شاهانه‌نك پك چوق بلاد وقصباتنده درجهٔ الزم واحتیاجدن (هیچ‌ده لزوم واحتیاج بوقدر یا) قات‌قات فضله اولان قهوه‌خانه‌لرده ، چایخانه‌لرده ، قرائتخانه‌لرده لیل ونهار اجتماع ایتمك اعتیادنده بولنان شهری ، قروی اهالیمز آره‌سنده تداول ایدن محاورات وافكار نه‌دن عبارتدر ؟ محافل ومجالس خصوصیه وعمومیه‌مز دیه‌ك اولان بو قهوه‌خانه‌لرده ، قرائتخانه‌لرده - وتعبیر صحیح ایله - شو تنبلخانه‌لرده جریان ایدن احوال تدقیق اولنسه ، اوروپالیلرك حالیله مقایسه ایدلسه متألم ومتأسف اولمامق قابل دكلدر . بر چوغی شرب مسكرات ایله اشتغالدن ونه تجارت وحرفه ، نه صنعت وزراعته والحاصل نه كندولرینه ونه‌ده مملكتلرینه ذره قدر فائده‌سی اولمیان مالایعنی مذاكراتدن ویاخود یكدیكریله منازعه ومضاربه ومشاتمه ایدوب نتیجه‌سی حبسخانه یولنی طوتمقدن عبارت اولان مصاحباتدن ویاطاوله ، كاغد ، قمار اویونلریله بیهوده ومضر برصورتله اقاتهٔ اوقاتدن وبعض یرلرده‌ده - لزومسز ، مناسبتسز اولدیغی كندولری‌ده بیلدكلری حالده مأمورین حكومتك تنقید معاملاتندن عبارتدر . اولرده‌كی ، محافل ومجالس دخی دها برآز مناسبجه اولمقله برابر اوده یا اشراف ووجوهك یكدیكری علیهنده محاسده‌یه متعلق سوز سویلملرندن ، شكایت فلان ترتیب ایتملرندن ویاخود مأمورین دولت معاملاتنی تنقیدندن والك اهونلری‌ده سطرنج ، دامه ، طاوله قمار اویونلری اوینامقدن عبارتدر .

اوروپالیلرك وشرقلیلرك محافل ومجالس خصوصیه وعمومیه‌لرنده‌كی مباحثات ومذاكراتك وحاصلات ومعاملاتك غایت مجمل برتعریفی اولان شوایضاحات اوروپالیلرله شرقلیلرك نصل چالشدقلرینه دائر بر فكر اجمالی حصولنه خادم اولور .

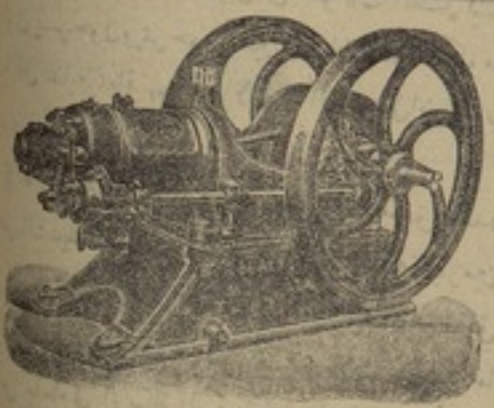
بوسوزك آجی وآغر اولدیغنی بز دخی بیلورم . فقط پك طوغریدر عین حقیقتدر . طوغری سوزلرایله بیان حقیقتله اهالیمزی اوامر حكومت سنیه دائره‌سنده چالشدیرمغه ، طریق ترقی‌یی طوتمغه آلشدیرمق مطبوعاتك ومحررلریمزك وظیفه‌سیدر . بو وظیفه‌یی اجرایه اربابی دعوت ایچون طوغری وآجی سوزسویلك ضروریدر .

اوروپا مدنیتندن تقلید واقتباس ایدلمسی اقتضا ایدن احوال ایشته بوصورتله چالشمق ، علوم وفنون وزراعت وصنعت اوكرنمكدر . یوقسه اخلاقه متعلق شیلر شایان اقتباس دكلدر . فى الحقیقه علوم وفنون كبی ، صنعت وتجارت وزراعت كبی خصوصاتك تقلید واقتباسی كوچ واخلاقك تقلید واقتباسی قولای اولدیغنده شبهه یوق ایسه‌ده حمیتك ایجابی بوقولایی ترك ایدوب كوچی اختیار ایتمكدر . كوچ اولان قسمی اختیار واجرا ممكن اولمدیغی تقدیرده هیچ اولمازسه محضی مضرت اولان اقتباسات اخلاقیه‌دن كلیاً صرف نظر ایلمكدر .

ضرورته مبنی اولان بوافادات عاجزانه‌مك ارباب مطالعه طرفندن قرین عفو اوله‌جغنی امید ایدرم .

بغداد روسیه قونسولاتوسی ترجمه كاتبی

نعمان



ماكينات بلكسطون للسقى والطحن

جملة مكاين قدوردت بغداد من كراخين متعددة ... انه قد ثبت بالتجربة والامتحان ان مكاين بلكسطون ... الوحيدة التى اشتغلت زمانا طويلا بدون اختلال ولا وقف ... فامتازت بالبساطة . والمتانة . وبالاخص فى قلة صرف ... الكاز والدهن نحو ثلاثين بالماية .

واما مطاحنها العمودية الحجرية فقد اشتهرت ... فى سهولة الشغل . وفى كثرة الطحن ونعومته ... مشهوراً فى بغداد وخارجها . فالراغبين فى ذلك وفى ... الثلج والشلب والتمن وغيرها عموماً من افضل ... اختراع . عليهم ان يراجعو الوكيل الوحيد .

يوسف يعقوب مسيح بخان فتح الله عبود ...

« بغداد » طبعت فى مطبعة الولاية

المعلم داود ...